



Asamblea General

Distr. general
18 de noviembre de 2005
Español
Original: inglés

Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino

Acta resumida de la 257ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el miércoles 25 de julio de 2001, a las 11.00 horas

Presidente: Sr. Ka (Senegal)

Sumario

Aprobación del orden del día

Informe del Presidente acerca de la Reunión de las Naciones Unidas en América Latina y el Caribe sobre la cuestión de Palestina y del Seminario de organizaciones no gubernamentales de América Latina y el Caribe sobre la cuestión de Palestina, celebrados en La Habana del 12 al 14 de junio de 2001

Informe del Presidente acerca de la Reunión Internacional de las Naciones Unidas sobre la cuestión de Palestina y de la Reunión de las Naciones Unidas y de las organizaciones no gubernamentales en solidaridad con el pueblo palestino, celebradas en Madrid del 17 al 19 de julio de 2001

La evolución del proceso de paz en el Oriente Medio y la situación en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental (*continuación*)

Otros asuntos

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.

Las correcciones que se introduzcan en el acta de esta sesión y de otras sesiones se publicarán en un documento de corrección.



Se declara abierta la sesión a las 11.15 horas.

Aprobación del orden del día

1. *Queda aprobado el orden del día.*

Informe del Presidente acerca de la Reunión de las Naciones Unidas en América Latina y el Caribe sobre la cuestión de Palestina y del Seminario de organizaciones no gubernamentales de América Latina y el Caribe sobre la cuestión de Palestina, celebrados en La Habana del 12 al 14 de junio de 2001

2. **El Presidente** describe su participación en la Reunión de las Naciones Unidas en América Latina y el Caribe sobre la cuestión de Palestina y en el Seminario de organizaciones no gubernamentales de América Latina y el Caribe sobre la cuestión de Palestina, celebrados en La Habana del 12 al 14 de junio de 2001 en torno al tema “La realización de los derechos inalienables del pueblo palestino: clave para la paz en el Oriente Medio”.

3. La Reunión incluyó una sesión inaugural, tres sesiones plenarias, un seminario de organizaciones no gubernamentales y una sesión de clausura. Los temas escogidos para las sesiones plenarias fueron los siguientes: la situación actual en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, el marco de legitimidad internacional que permita alcanzar una solución amplia y las iniciativas de las entidades gubernamentales y no gubernamentales, a nivel regional e internacional, de apoyo a los derechos inalienables del pueblo palestino. La Reunión cosechó un gran éxito y contó con la participación de representantes de 45 gobiernos, 2 organizaciones intergubernamentales, 4 organismos de las Naciones Unidas y 20 organizaciones no gubernamentales, así como invitados especiales del país anfitrión y representantes de medios de comunicación, universidades e institutos. Hubo presentaciones a cargo de 18 expertos de América Latina, el Caribe y otras regiones, incluidos palestinos e israelíes. Una vez más, se impidió que expertos palestinos de los territorios ocupados asistieran a un evento de importancia. A causa del cierre impuesto por Israel, dos oradores de Ramallah y varios representantes de organizaciones no gubernamentales no pudieron abandonar el territorio para viajar a La Habana. La delegación del Comité en La Habana formuló una declaración deplorando su ausencia forzada y denunciando la política israelí de cierres, castigos

colectivos y violaciones constantes de los derechos humanos de la población palestina.

4. Las presentaciones en mesa redonda y los debates subsiguientes permitieron comprender mejor la situación actual en la región, las cuestiones fundamentales que están en juego y los obstáculos y dificultades que afrontan las partes. Los conferenciantes también destacaron los posibles problemas futuros y deliberaron sobre el marco de una solución definitiva. La Reunión contó con un tratamiento muy destacado en los medios de comunicación cubanos e internacionales y la delegación del Comité, así como todos los participantes, agradecieron sinceramente el firme apoyo del Gobierno de Cuba para organizar la Reunión. Algunos de los expertos invitados participaron en una mesa redonda por televisión a la que también asistió el Presidente, Sr. Fidel Castro, aunque el evento más memorable fue una gran manifestación en apoyo del pueblo palestino organizada por organizaciones no gubernamentales cubanas y que contó con la participación de unos 10.000 cubanos.

5. El informe sobre la Reunión saldrá a la luz a su debido tiempo como publicación de la División de los Derechos de los Palestinos y se incluirá un resumen en los informes que se presenten a la Asamblea General en su quincuagésimo sexto período de sesiones. La Declaración de La Habana se puede consultar en los sitios mantenidos por la División en la Web.

6. De no haber objeciones, entiende que el Comité desea tomar nota del informe.

7. *Así queda acordado.*

Informe del Presidente acerca de la Reunión Internacional de las Naciones Unidas sobre la cuestión de Palestina y de la Reunión de las Naciones Unidas y de las organizaciones no gubernamentales en solidaridad con el pueblo palestino, celebradas en Madrid del 17 al 19 de julio de 2001

8. **El Presidente** da cuenta de la Reunión Internacional de las Naciones Unidas sobre la cuestión de Palestina y de la Reunión de las Naciones Unidas y de las organizaciones no gubernamentales en solidaridad con el pueblo palestino, celebradas en Madrid del 17 al 19 de julio de 2001. El tema de la Reunión Internacional fue “El camino hacia la paz israelo-palestina”. El hecho de que se celebrara en la ciudad en que se puso oficialmente en marcha el proceso de paz del Oriente Medio ofreció a los participantes la oportunidad de

evaluar, diez años después, sus logros y carencias y de reafirmar sus objetivos. La Reunión Internacional constó de una sesión inaugural, tres sesiones plenarias y una sesión de clausura. Los temas de las tres sesiones plenarias fueron los siguientes: los esfuerzos de paz israelo-palestinos, la situación en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y el camino hacia la paz. La Reunión contó con la asistencia de representantes de 63 gobiernos, 3 organizaciones intergubernamentales, 6 organismos de las Naciones Unidas y 37 organizaciones no gubernamentales, así como invitados especiales del país anfitrión y representantes de medios de comunicación, universidades e institutos. Los discursos de apertura corrieron a cargo del Sr. Josep Piqué, Ministro de Asuntos Exteriores de España, el Sr. Yasser Abed Rabbo, Ministro de Información, Cultura y Arte de la Autoridad Palestina, el Sr. Terje Rød-Larsen, Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio, quien dio lectura a un mensaje del Secretario General, y el Sr. Miguel Ángel Moratinos, Enviado Especial de la Unión Europea en el proceso de paz del Oriente Medio. El Sr. Miguel Nadal, Secretario de Estado para Asuntos Exteriores de España, formuló una declaración de clausura. En las tres sesiones plenarias hubo presentaciones a cargo de 14 expertos de Europa, América del Norte y el Oriente Medio, incluidos palestinos e israelíes. Por tercera vez en el transcurso del año, las restricciones israelíes impidieron a un orador palestino, el Sr. Rawya Shawa, miembro del Consejo Palestino, viajar a Madrid para participar en un importante evento del Comité, lo que es un nuevo exponente de la política israelí de cierres, castigos colectivos y violaciones de los derechos humanos, que fueron repetidamente objeto de la condena del Comité.

9. Las presentaciones en mesa redonda y los debates subsiguientes permitieron a los participantes comprender mejor la situación actual en la región, el estado del proceso de paz, las cuestiones fundamentales que están en juego y las posibilidades de superar la encrucijada. La Reunión tuvo un amplio seguimiento en los medios de comunicación, incluidas entrevistas por separado a muchos de los oradores.

10. En las observaciones generales formuladas al término de la Reunión, los participantes expresaron su firme convicción de que deberían aplicarse con rapidez y en su totalidad las recomendaciones que figuraban en el informe del Comité Mitchell y el posterior acuerdo de cesación del fuego mediado por los Estados Unidos;

que debería ponerse fin de inmediato al excesivo uso de la fuerza por Israel, los cierres y el bloqueo económico de los centros de población palestinos, las incursiones en zonas bajo control palestino y todas las demás medidas ilícitas de castigo colectivo; que, en vista del excesivo uso de la fuerza contra civiles palestinos y la persistente actividad de construcción de asentamientos ilegales israelíes, las Altas Partes Contratantes en el Cuarto Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra deberían acelerar la nueva convocatoria de la Conferencia de las Altas Partes Contratantes, y que debería establecerse una presencia internacional para que protegiera a personas civiles inocentes y supervisara la ejecución de los acuerdos y los entendimientos logrados, cumpliendo plenamente el Consejo de Seguridad a este respecto sus responsabilidades con arreglo a la Carta. Los participantes también examinaron el aporte hecho al proceso de paz por los copatrocinadores, en particular la Unión Europea, las Naciones Unidas, las organizaciones regionales y otros agentes internacionales interesados, y subrayaron que el aporte de todos ellos seguía siendo decisivo y debía coordinarse minuciosamente, especialmente en el crítico período actual.

11. La Reunión de las Naciones Unidas y de las organizaciones no gubernamentales en solidaridad con el pueblo palestino, celebrada inmediatamente después de la Reunión Internacional, se caracterizó por una amplia participación de la sociedad civil y la aprobación de una declaración y un plan de acción.

12. La delegación del Comité, que fue recibida por el Ministro de Asuntos Exteriores de España, expresó su profundo reconocimiento por el aporte activo y constructivo que había hecho España al proceso de paz. Una copia de las observaciones generales y de la declaración y el plan de acción de las organizaciones no gubernamentales fue introducida en los sitios en la Web de la red de organizaciones no gubernamentales y el UNISPAL mantenidos por la División de los Derechos de los Palestinos.

13. **El Presidente** afirma entender que el Comité desea tomar nota del informe.

14. *Así queda acordado.*

La evolución del proceso de paz en el Oriente Medio y la situación en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental (continuación)

15. **El Presidente** dice que la situación en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, sigue siendo crítica. La Potencia ocupante continúa haciendo un uso excesivo de la fuerza, perpetra asesinatos extrajudiciales de activistas palestinos, mantiene su asfixiante bloqueo económico, se niega a congelar la expansión de los asentamientos y prosigue con sus políticas ilegales en contravención de las resoluciones de las Naciones Unidas y otros instrumentos jurídicos internacionales. El informe del Comité Mitchell ofreció una salida a la encrucijada y ambas partes lo aceptaron en teoría. Sin embargo, el Gobierno de Israel lo hizo ineficaz en la práctica con su insistencia en una aplicación paulatina de las recomendaciones pertinentes, comenzando con un período de “calma” total del que quiere ser único juez. La presión de la comunidad internacional se ha de intensificar y se debería establecer una supervisión internacional para que las partes consigan dejar atrás la espiral de violencia y reanuden las medidas de fomento de la confianza y unas negociaciones bien fundadas.

16. El Comité siguió teniendo una presencia internacional en apoyo de los derechos inalienables del pueblo palestino y la búsqueda de la paz en el Oriente Medio. En su calidad de Presidente del Comité, asistió a la reunión conjunta de los Ministros de Relaciones Exteriores del Comité para Palestina del Movimiento de los Países No Alineados y el Grupo de Estados Miembros del Movimiento de los Países No Alineados en el Consejo de Seguridad, celebrada en Pretoria los días 3 y 4 de abril; el encuentro internacional de periodistas sobre la cuestión de Palestina organizado por el Departamento de Información Pública en París los días 18 y 19 de junio de 2001, y el 74º período ordinario de sesiones del Consejo de Ministros de la Organización de la Unidad Africana, así como el 37º período ordinario de sesiones de su Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno, celebrados en Lusaka del 5 al 7 de julio.

17. **El Sr. Jilani** (Observador de Palestina) expresa el agradecimiento de su delegación a los Gobiernos de Cuba y España por acoger la Reunión en América Latina y el Caribe y la Reunión Internacional, respectivamente, en particular al Presidente Fidel Castro por su apoyo personal.

18. En relación con la evolución de la situación en el Oriente Medio, horas antes las fuerzas de ocupación israelíes perpetraron otro acto más de terrorismo de Estado, en el cual un civil palestino fue asesinado mientras conducía su automóvil al ser alcanzado por un mi-

sil antitanque de tierra a tierra. Esas políticas fueron objeto de la condena unánime de la comunidad internacional. El 5 de julio de 2001 el Secretario General formuló una declaración en la que describía esas políticas como contrarias al derecho internacional, en particular el relativo a los derechos humanos, y a los principios generales del derecho, estando abocadas a agravar la crisis de confianza entre las partes y la precariedad de una situación ya sumamente frágil. La Potencia ocupante prosigue su sangrienta campaña militar contra el pueblo palestino, pese al acuerdo de cesación del fuego, efectuando nuevas incursiones en zonas bajo control palestino, desplegando efectivos adicionales, incluidos tanques y armamento pesado, en torno a poblaciones y ciudades palestinas y destruyendo hogares, granjas, huertos e infraestructuras. El 19 de julio, colonos israelíes ilegales dispararon brutalmente y mataron a tres civiles palestinos, entre los que se contaba un bebé de tres meses de edad. Esos crímenes se cometen con la plena protección de las fuerzas ocupantes israelíes. En resumen, Israel es el protagonista deliberado de la escalada de las hostilidades para que su Primer Ministro, Sr. Ariel Sharon, evite llevar a la práctica las recomendaciones del Comité Mitchell.

19. La propuesta del Grupo de los Ocho: enviar observadores internacionales al territorio palestino, garantizará una supervisión objetiva y efectiva del cumplimiento de las recomendaciones del Comité Mitchell. La propuesta no debería interpretarse como una mera ampliación de la función de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos en la supervisión de la cesación del fuego, como aduce Israel. De hecho, existe un consenso creciente acerca del nulo interés del Sr. Sharon y su Gobierno en entablar negociaciones pacíficas. El Sr. Sharon es percibido cada vez más como un defensor de la guerra y los asesinatos selectivos, lo que bien puede sumir a toda la región en mayores enfrentamientos. Ese sentimiento ha sido expresado por varios dirigentes de la región y, más recientemente, por el Presidente Mubarak de Egipto. Al igual que los demás participantes en las últimas reuniones, su delegación espera que el movimiento israelí en pro de la paz y otros defensores hagan un llamamiento en favor de una reanudación inmediata de las negociaciones pacíficas, y que el miembro permanente del Consejo de Seguridad que ha ejercido el veto permita al Consejo enviar observadores internacionales sin dilación. En este sentido, el retraso registrado ya ha costado numerosas vidas. Es asimismo importante que el Consejo de Seguridad respalde las recomendaciones del Comité Mitchell, con

arreglo a la responsabilidad primordial que le incumbe de mantener la paz y la seguridad internacionales.

20. Para concluir, el orador rinde homenaje al Presidente, que se jubilará en breve, por su liderazgo valeroso y atinado del Comité y sus logros decisivos, incluida la modernización de los archivos de la Comisión de Conciliación de las Naciones Unidas para Palestina.

Otros asuntos

21. **El Sr. Rodríguez Parrilla** (Cuba), Vicepresidente del Comité, el **Sr. Farhâdi** (Afganistán), Vicepresidente del Comité, y el **Sr. Balzan** (Malta), Relator del Comité, agradecen al Presidente los abnegados servicios prestados al Comité y el excelente liderazgo de la Mesa.

22. **El Sr. El Atrash** (Observador de la Jamahiriya Árabe Libia), el **Sr. Tankoano** (Observador del Níger), el **Sr. Siddiqui** (Pakistán), el **Sr. Maiga** (Malí), el **Sr. Maso** (Sudáfrica), el **Sr. Medrek** (Observador de Marruecos) y el **Sr. Chaouachi** (Túnez) encomian la ardua labor y los logros del Presidente en representación del Comité.

23. **El Presidente** da las gracias a los miembros del Comité y, en particular, a la Mesa por su apoyo y expresa su agradecimiento al personal de la División de los Derechos de los Palestinos y la Sección sobre Palestina y descolonización del Departamento de Información Pública. Manifiesta asimismo su agradecimiento a los Gobiernos que acogieron las reuniones regionales sobre la cuestión de Palestina.

24. En los cinco últimos años, el Comité ha conseguido tener un mayor protagonismo dentro de las Naciones Unidas y se han adherido a él dos nuevos miembros: Namibia y Sudáfrica. Gracias a sus gestiones, los proyectos de resolución sobre la cuestión de Palestina han recabado un apoyo más amplio en la Asamblea General. Las reuniones periódicas de la Mesa con la troika de la Unión Europea, que él inició, han sido de gran importancia en ese sentido. También observa con satisfacción la fructífera cooperación del Comité con la Organización de la Conferencia Islámica y la Liga de los Estados Árabes. A petición del Presidente Arafat, el Comité desempeñó dentro de las Naciones Unidas una función rectora en la promoción del Proyecto Belén 2000. El proyecto de resolución sobre el Proyecto obtuvo el apoyo de todos los Estados Miembros. La visita del Comité a Gaza constituyó un hecho histórico: la primera ocasión en que un comité

de las Naciones Unidas que se ocupa de los derechos palestinos viajaba a los territorios ocupados.

25. El orador desempeñó sus funciones de Presidente del Comité con convicción porque cree sinceramente en la justa causa del pueblo palestino. También se ha sentido respaldado por la adhesión de su Gobierno al logro de una solución pacífica en el Oriente Medio y por su creencia de que, si bien el pueblo israelí tiene el derecho de vivir en paz dentro de unas fronteras seguras internacionalmente reconocidas, los pueblos árabes y el pueblo palestino también deben poder ejercer todos sus derechos, incluida la libre determinación, algo que sólo se puede alcanzar poniendo fin a la ocupación.

26. La falta de progresos en las negociaciones sobre el estatuto final es decepcionante, mientras que el deterioro de la situación en los territorios ocupados es motivo de preocupación. La comunidad internacional debe ejercer presión para que se reanuden las conversaciones. El Comité, por su parte, ha de valerse de sus logros y confía en que los miembros presten todo su apoyo a su sucesor.

Se levanta la sesión a las 13.10 horas.